AMTSBLATT DER GEMEINDE NIEDERZIER

# Niederzier intern



13. Jahrgang 15. November 2013

GEMEINDE MIT GESCHICHTE - GEMEINDE MIT ZUKUNFT



## Die **GEMEINDEJUGENDFEUERWEHR** Niederzier



# 5. Weihnachtsmarkt

30.11.13 15.00 - 22.00 Uhr und 1.12.13 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr

# **Programmgestaltung:**

## Samstag, 30.11.2013

15:00 Uhr Eröffnung durch

Bürgermeister Hermann Heuser

Eintreffen des Nikolaus Auftritt der Gruppe TAF

Musikschule Niederzier

16:30 Uhr Darbietung des Kinderchors

der Grundschulen

17:00 Uhr Zauberer Magic Piérre Auftritt der Musica Villa Duria

Sonntag, 1.12.2013

12:00 Uhr Eröffnung mit Musik

14:00 Uhr Darbietung der Zierte Jonge

15:00 Uhr Eintreffen des Nikolaus Krippenspiel "Martinus Kids"

16:30 Uhr Auftritt der Gruppe TAF

Musikschule Niederzier

Den Weihnachtsbaum schmücken die Kinder des KiGa Rathausstraße

> Cafeteria Glühwein Süßwaren Relbekuchen Honigverkauf Kindergunseh Heißer Kaket Holzspielsac Weilmachtsg

Erbsensuppe Kleine Raue

Daten und Zahlen zur Bürgermeisterwahl vom 10.11.2013

u.v.m.

- Innenteil -

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

für das überwältigende Vertrauen, welches Sie mir bei der Bürgermeisterwahl am vergangenen Sonntag ausgesprochen haben, möchte ich mich auch an dieser Stelle herzlich bedanken. 81,15 %-Zustimmung bei einer Wahlbeteiligung von 53,04 % sind eine großartige Legitimation, die mir persönlich die zukünftige Arbeit im Rathaus erleichtern wird. Um das Vertrauen derjenigen, die mir bei dieser Wahl ihre Stimme nicht geben konnten, werde ich mich in der kommenden Zeit weiter intensiv bemühen. Selbstverständlich bleibe ich wie bisher Ansprechpartner für alle Bürgerinnen und Bürger, wobei mir bewusst ist, dass im Einzelfall nicht immer alle Probleme lösbar sind. Sicherlich werde ich es nicht jedem recht machen können, aber das "Recht" wird bei allen Entscheidungen und Vorgaben meine Handlungsmaxime sein. Demokratie lebt vom Konsens und von Mehrheiten.

Vertrauensvolle, faire und sachgerechte Zusammenarbeit sollen auch zukünftig die Basis meiner Arbeit sein.

Bedanken möchte ich mich auf diesem Wege bei allen, die zum problemlosen Ablauf der Bürgermeisterwahl beigetragen haben, insbesondere bei den ehrenamtlichen

Mitgliedern der Wahlvorstände. Gefreut habe ich mich auch über die zahlreichen Glückwünsche zu meiner Wahl, die für mich Verpflichtung und Ansporn sind.



Mit freundlichen Grüßen Ihr Hermann Heuser Bürgermeister



# Amtliche Bekanntmachungen

## Ergebnisse der Bürgermeisterwahl vom 10.11.2013

#### nach Stimmbezirken Stimmbezirk Wahlbe-Wähler Wähler HEUSER, Hermann FROHN. Peter gültig gültig rechtigte abs. in % abs. in % (SPD) (CDU) in % abs. in % 1.0 Ellen 813 344 42,31 % 341 99,13 % 238 69,79 % 103 30,21 % 2.0 Ellen 957 407 32,59 % 42,53 % 405 99,51 % 273 67,41 % 132 3.0 Oberzier 845 369 43,67 % 368 99,73 % 303 82,34 % 65 17,66 % 4.0 Oberzier 830 309 37,23 % 307 99,35 % 269 87,62 % 38 12,38 % 5.0 Oberzier 763 285 37.35 % 284 99,65 % 243 85,56 % 41 14,44 % 6.0 Niederzier 868 374 43.09 % 372 99,47 % 335 90.05 % 37 9,95 % 7.0 Niederzier 954 390 40,88 % 99,74 % 88,95 % 43 11,05 % 389 346 8.0 Niederzier 449 44,46 % 449 100,00 % 398 88,64 % 11,36 % 1.010 51 9.0 Hambach 1.075 52,65 % 100.00 % 485 85,69 % 81 14,31 % 566 566 10.1 Krauthausen 612 243 39,71 % 241 99,18 % 129 53,53 % 112 46,47 % $\overline{32}$ 10.2 Selhausen 347 140 40,35 % 139 99,29 % 107 76,98 % 23,02 % 49 11.0 Huchem-Stammeln 773 275 35.58 % 274 99.64 % 225 82,12 % 17,88 % 12.0 Huchem-Stammeln 781 209 26,76 % 208 99,52 % 181 87,02 % 27 12,98 % 13.0 Huchem-Stammeln 1.050 397 37,81 % 391 98,49 % 326 83,38 % 65 16,62 % 1 Briefwahl 0 708 698 98,59 % 542 77,65 % 156 22,35 % 2 Briefwahl 0 729 721 98,90 % 593 82,25 % 128 17,75 % Gemeinde Niederzier 11.678 99,34 % 4.993 81,15 % 6.194 53,04 % 6.153 1.160 18,85 %

**Gewählt: HEUSER, Hermann (SPD)**Die Wahlbeteiligung betrug 53,04 %.

## Bekanntmachung

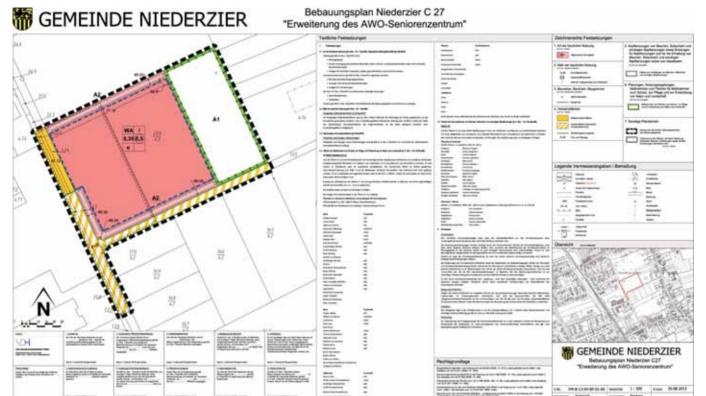
der Aufstellung des Bebauungsplanes Niederzier C 27 – "Erweiterung des AWO-Seniorenzentrums", Ortschaft Huchem-Stammeln

Die Aufstellung des Bebauungsplanes Niederzier C 27 - "Erweiterung

des AWO-Seniorenzentrums", Ortschaft Huchem-Stammeln wurde mit dem Satzungsbeschluss des Rates der Gemeinde Niederzier vom 10.10.2013 gemäß § 10 BauGB formell abgeschlossen.

Ziel dieser Planung ist es, auf der Plangebietsfläche den Bau von drei Gebäuden für Wohngruppen älterer Menschen als Ergänzung zum benachbarten Seniorenzentrum zu ermöglichen.

Der Geltungsbereich des Plangebietes Niederzier C 27 ist aus dem nachstehenden Übersichtsplan ersichtlich:



Gemäß § 10 Abs. 2 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBI. I. S. 2414), zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 11.06.2013 S. 1548 bedarf die Aufstellung des o. a. Bebauungsplanverfahrens nicht der Genehmigung der Höheren Verwaltungsbehörde.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in der obigen Fassung i.V.m. § 7 GO NW in der derzeit geltenden Fassung (SGV.NW. S. 2023) ortsüblich bekanntgemacht. Der Bebauungsplan liegt einschließlich der Begründungen ab sofort bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Altbau - Zimmer 3 -, während der Dienststunden, und zwar montags bis freitags von 08 00 Uhr bis 12 30 Uhr, dienstags von 14 00

montags bis freitags von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr, dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr sowie donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft gegeben.

Die Auslegung wird hiermit bekanntgemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der o. a. Bebauungsplan in Kraft. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Sätze 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche nach den §§ 39 bis 42 BauGB (zu möglichen Vermögensnachteilen) wird ausdrücklich hingewiesen. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 BauGB "Frist für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften" sind unbeachtlich

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche M\u00e4ngel des Abw\u00e4gungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Flächennutzungsplans oder der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Außerdem kann gemäß § 7 Abs. 6 Satz 1 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der derzeit geltenden Fassung (SGV. NW. S. 2023) eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- b) die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekanntgemacht worden.
- c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluß vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde Niederzier vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 06.11.2013

H e u s e r Bürgermeister

Az.: C 27 "Erweiterung des AWO-Seniorenzentrums", Huchem-Stammeln

### Bestätigung

gemäß § 2 Abs. 3 der Bekanntmachungsverordnung vom 26.08.1999 (GV. NRW. S 516) für sonstige Bekanntmachungen.

Hiermit bestätige ich, dass die beigefügte Bekanntmachung dem Beschluss des Rates vom 10.10.2013 entspricht.

Gemäß § 2 Abs. 1 und 2 der Bekanntmachungsverordnung wurde geprüft, dass der Beschluss des Rates ordnungsgemäß zustande gekommen ist.

- Gesetzlich vorgeschriebene Genehmigungen waren nicht einzuholen. Sonstige Vorschriften, die vor der öffentlichen Bekanntmachung zu beachten waren, wurden eingehalten.

Niederzier, den 06.11.2013

Heuser



# Mitteilungen der Verwaltung

# Was ist los

**Tipps und Termine** für die Zeit vom 16. November bis 1. Dezember 2013

# in der Gemeinde Niederzier

Samstag, den 16.11.

Niederzier 17 Uhr Sessionseröffnung KG Fidelio, Bürgerhaus

Sonntag, den 17.11.

14-17 Uhr Kindersachenflohmarkt der Laienspiel-Hambach

gruppe, Pappelschule

Huchem-Stammeln 9.45 Uhr Gedenkfeier zum Volkstrauertag, Friedhof

14-18 Uhr TAG DER OFFENEN TÜR der Elterninitia-Krauthausen tive Purzelbaum, Haus Hubertus, Niederfeld 7

Oberzier 15 Uhr Eröffnung der Karnevalssession, Sophien-

Montag, den 18.11.

Oberzier 19.00 Uhr Infoveranstaltung zum schnellen Inter-

net, Aula der Gesamtschule

Dienstag, den 19.11.

Niederzier 9.00 Uhr Frühstückstreffen SIN, Bürgerhaus 18.30 Uhr Märchenstunde, Sophienhof Oherzier

Mittwoch, den 20.11.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO-Seniorenzentrum

Freitag, den 22.11.

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Sonntag, den 24.11.

11-17 Uhr Weihnachtsmarkt, Sophienhof Oberzier

Dienstag, den 26.11.

Oberzier 15.30 Uhr Konzert Live Music Now, Sophienhof

Mittwoch, den 27.11.

Huchem-Stammeln 15-17 Uhr Musikcafé, AWO-Seniorenzentrum Oberzier 19 Uhr Selbsthilfegruppe "Froh leben" für Ange-

hörige, Sophienhof

Freitag, den 29.11.

10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof **Oberzier** 

Samstag, den 30.11.

17 Uhr Weihnachtsbaumaufstellen der Maigesell-Ellen

schaft, Kirche

15 Uhr Eröffnung des Weihnachtsmarktes der Niederzier

Jugendfeuerwehr, Rathausinnenhof (12-22 Uhr) 14-18 Uhr Vogelschau der Vogelfreunde Nieder-

zier, Bürgerhaus

Sonntag, den 01.12.

Niederzier 12-18 Uhr Weihnachtsmarkt der Jugendfeuer-

wehr. Rathausinnenhof

10-17 Uhr Vogelschau der Vogelfreunde Nieder-

zier, Bürgerhaus

## JEAN GREGOR MAXRATH **PIA MAXRATH**

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45 Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68 E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: http://www.maxrath.de

## Stellenausschreibung

An der Gesamtschule Niederzier-Merzenich, Schulstandort Merzenich, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt, zunächst befristet bis 31.10.2015, die Stelle einer/eines

## Schulhausmeisterin/Schulhausmeisters

zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst die Erledigung aller anfallenden Hausmeistertätigkeiten. die bei der Gesamtschule Niederzier-Merzenich einschließlich der Sporthalle anfallen. Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt zurzeit 48 Stunden.

Stellenvoraussetzungen sind:

- abgeschlossene Berufsausbildung

in den anerkannten handwerklichen Ausbildungsberufen Schreiner oder Elektriker.

- der Besitz eines Führerscheines der Klasse III (alt) oder der Klasse B (neu)

Als Anforderungsprofil wird vorausgesetzt:

- eine fachlich qualifizierte Persönlichkeit mit ausgeprägtem Verantwortungsbewusstsein

- Einsatzbereitschaft, zeitliche Flexibilität und Durchsetzungsvermögen

Bewerber/innen sollten gerne mit Menschen umgehen, da häufig Kontakte zu Kindern, Eltern und Lehrkräften erforderlich sind.

Weiterhin ist es wünschenswert, dass der/die künftige Stelleninhaber/in den Wohnsitz in Merzenich oder in unmittelbarer Umgebung hat bzw. nimmt. Vergütung wird nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) gezahlt. Schwerbehinderte Bewerberinnen/Bewerber werden bei der Besetzung der Stelle bei gleicher Eignung, Befähigung und Leistung bevorzugt berücksichtigt. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Tätigkeitsnachweis, Zeugnisse usw.) sind bis zum 30. November 2013 an die Verwaltung des Schulverbandes Niederzier-Merzenich, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, zu richten. Weitere Auskünfte erteilt das Personalamt. Frau Böhr. Tel.: 02428/84103.

> Heuser Verbandsvorsteher

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierunger



Oberstraße 19 52382 Niederzier

Telefon (0 24 28) 90 10 04 Telefax (0 24 28) 90 10 05

e-Mail: mail@malermeister-klein.com

## Diamanthochzeit in Ellen



Am 17. November 2013 können die Eheleute Hans und Elisabeth Schumacher, wohnhaft in der St. Thomas-Straße 24 in Ellen, Diamanthochzeit feiern. Denn an diesem Tag genau vor 60 Jahren fuhren die beiden gemeinsam mit dem Fahrrad nach Merzenich, um sich dort auf dem Standesamt das Ja-Wort zu geben.

Herr Schumacher wurde am 12.09.1933 in Birkesdorf geboren, seine Frau Elisabeth, geb. Laaf, kam am 30.10.1932 in Ellen zur Welt. Der Jubilar war als Kupferschmied bei der Firma Zander in Düren beschäftigt.

Frau Schumacher war ebenfalls bei Zander in der Druckerei angestellt. Dort lernten sich die beiden kennen und lieben. Der Ehe entstammen ein Sohn und eine Tochter sowie fünf Enkelkinder und mittlerweile ein

Herr Schumacher ist in Ellen allen bekannt als "Hans-Dampf" oder der "Vatte"! Karneval bestimmte sein Leben, ob in der Bütt, als Sänger oder als Präsident der Ellener "Grieläächer", deren Mitgründer und heutiger Ehrenvorsitzender er ist. Immer war er für die Menschen da. meistens um ihnen Freude zu bereiten oder in irgendeiner Form zu helfen. Die beiden Jubilare sind Mitglied in vielen Ellener Vereinen, seit 40 Jahren sogar im Ellener Kirchenchor, in dem Frau Schumacher auch heute noch aktiv ist. Sie führt noch selbständig den Haushalt, während Herr Schumacher sich sonntagsmorgens mit dem Skatclub zum Frühschoppen trifft. Der größte Stolz von Vatte und Mutter Schumacher sind aber die Enkel und das Urenkelchen, die dafür sorgen, dass die beiden fit bleiben.

Ihre Diamanthochzeit feiern die Eheleute Schumacher am Sonntag, dem 17. November 2013. Nach einem Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Thomas von Canterbury feiert man beim Frühschoppen in der Gaststätte Wamig-Weber mit Freunden und Bekannten, anschließend findet dann die Feier im Kreise der Familie statt.

Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Georg Baumann überbringen dem Jubelpaar zu ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier, der Bezirksregierung sowie des Kreises Düren.

### Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.10.2013 bis zum 31.10.2013 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor:

#### 04.10.2013

Ariane Alexia Boßeler geb. Breuer und Michael Lehner, Jülicher Str. 13, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

Akouvi Sowou und Luigi Fois, Jülicher Str. 37, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

#### 12.10.2013

Margitta Kossmann geb. Neumann und Albin Eberhard Jakisch, Moospfad 19 A, 52382 Niederzier, GT Ellen

Annika Petra Herzogenrath und Jens Königs, Oberstr. 25, 52382 Niederzier

#### 31.10.2013

Stephanie Marie-Claire Geldmacher und Andreas Martin Steffen, Preußenstr. 16, 41464 Neuss

## **HERBSTANGEBOT:**

### Gültig bis 31.12.2013

- Seitenwand 8 mm ESG
- · Max. Breite 1600 mm
- Max. Höhe 2100 mm
- · ClearDimension-Beschichtung
- Stabilisator

Inkl. Aufmaß und Montage Nur 850,00 € inkl. Mwst.

Beauchen Sie unsere Ausstellung au Nickepütel Bei Ihresu Specialisten für Duschabtrennungen im Kreis Düren!





#### Beratung • Verkauf Service

- Duschabtrennungen
- Duschwannen
- Badewannen
- · Whirlpool-Systeme
- Badkeramik Armaturen
- Badmöbel
- Sonnenschutz

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder Nickepütz 19 - 52349 Düren-Gürzenich Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35 Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr 9 - 12 Uhr und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de - info@dusch-point.de

## Verkehrsbehinderungen durch Sanierungsarbeiten auf der K 2

#### zwischen Oberzier und Arnoldsweiler

Für die Dauer von ca. 20 Tagen ist ab dem 11.11.2013 mit Verkehrsbehinderungen auf dem gesamten Streckenverlauf der K 2 zwischen den Ortschaften Oberzier und Arnoldsweiler zu rechnen.

Die notwendige Sanierung der Deckschicht wird in zwei Teilabschnitten erfolgen. Zunächst wird der Abschnitt zwischen Oberzier und der K 50 saniert. Im Anschluss finden die Arbeiten auf dem Teilstück zwischen K 50 und Arnoldsweiler Brücke statt. Die Umleitung erfolgt jeweils über die Tagebaurandstraße (L 264) und die K 50.

Für die auftretenden Verkehrsbehinderungen wird um Verständnis gebeten.

## **Wichtiger Hinweis**



## zu den Öffnungszeiten des **Einwohnermeldeamtes**

Die Gemeindeverwaltung informiert, dass das Einwohnermeldeamt aufgrund notwendiger Systemumstellungen am 06.12.2013 und 09.12.2013 ganztägig geschlossen ist

# **EINRICHS**





- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karrosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39 (direkt neben der Aral-Tankstelle)

## Gemeinde ehrte seine erfolgreichen Sportler und verdiente Ehrenamtler



Zur Sportler- und Funktionärsehrung für die Jahre 2011 und 2012 hatte die Gemeinde in das Bürgerhaus in Huchem-Stammeln eingeladen. Begrüßen konnte Bürgermeister Herrmann Heuser zahlreiche Gäste, bestehend aus den zu ehrenden Funktionären und Sportlern, den Mitgliedern des Schul-, Sport- und Kulturausschusses mit ihrem Vorsitzenden Gregor Maxrath sowie dem Vorsitzenden des Gemeindesportverbandes Thomas Esser.

In seinen Begrüßungsworten hob der Bürgermeister hervor, dass die zu ehrenden Sportlerinnen und Sportler ihre Vereine und auch die Gemeinde bei überregionalen Wettkämpfen und auf Funktionärsebene würdig vertreten haben und somit beste Werbeträger für die Gemeinde Niederzier sind.

Für das gelungene Rahmenprogramm der Sportlerehrung sorgte die Musikschule der Gemeinde unter der Leitung von Eva-Maria Gaul sowie das Junioren-Tanzpaar Maren Jörres und Tim Thomas von der KG Frohsinn Oberzier.

#### Geehrt wurden folgende Funktionäre und Ehrenamtler:

- Helmut Jörres und Hans-Peter Hamacher (KG Frohsinn Oberzier)
- **Theo Jansen** (Trompetercorps Zierte Jonge)
- Hans Strauß und Leo Pelzer (Bläsergruppe Ellen)
- Hans-Gregor Abels, Angelo Klein und Sven Abels (Karate Dojo Huchem-Stammeln)
- Peter Decker und Fred Oellers (TV Huchem-Stammeln)

#### Folgend Sportler wurden für ihre Leistungen geehrt:

- Annkristin Viehöver und Maren Jörres (Tanzmariechen der KG Frohsinn Oberzier)
- Lara Heiden (Sportschützin des PSS Inden/Altdorf)
- Kevin und Horst Bär sowie die Sportschützenmannschaft Horst Bär, Hermann Riesen und Karl-Heinz Moritz (alle St.-Josef-Bruder- und Schützengesellschaft Huchem-Stammeln)
- Thomas Krausen, Nico Oellers, Yannick Höster und Alexander Willms (Tischtennis-Jungenmannschaft des TTC Niederzier-Ellen)
- Kevin Frisch, Michael Hansen, Sonja Abels, Manuel Derichs, Chantal Gondstra, Sven Kurth und das Team Robert, Patrick und Marvin Knabe (alle Karate Dojo Huchem-Stammeln)
- Biggi Goebbels, Monika Fähnrich, Gertrud Bär und Uschi Wolf (alle Damen-Radtourenmannschaft des TV Huchem-Stammeln)
- Mike Landgraf, Ulrich Goebbels, Fred Oellers, Hermann Josef Moll, Stephan Polachowski und Karl-Josef Reinartz (alle Herren-Radtourenmannschaft des TV Huchem-Stammeln)
- Luca Wollgarten (Junioren-Kartfahrer MLW-Racing)

Die erfolgreichste Sportlerin unserer Gemeinde, Tennisspielerin Heike Albrecht aus Selhausen, die bei den Deaflympics in Sofia, der Olympiade der Gehörlosen, zwei Gold- und eine Bronzemedaille gewonnen hat, war leider studienbedingt verhindert.



it über 100 Jahren!

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6 Tel. (0 24 28) 9 41 10 - Telefax (0 24 28) 94 11 45 info@rolladen-becker.de

 Gebäudeenergieberater (HWK) staatl, anerkannt

- Energiesparfenster nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollladen
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

www.rolladen-becker.de







# RADIKA REDUZIERT!

Alles muss raus! Topaktuelle Ausstellungsküchen

Elektrogeräte | Backöfen | Spülen | Armaturen | Arbeitsplatten | Stühle | Tische

# RAUMUNGSVERKAUF wegen Umbau!

bald schöner | moderner | großzügiger

PLANA Küchenland • Dieter Trost Küchenvertrieb Rurbenden 38 a • 52382 Niederzier

Tel.: 02428/9407-0 • www.plana.de/niederzier





## Volkstrauertag 2013

## am Sonntag, dem 17. November 2013

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Volkstrauertag ist nicht nur für alle Angehörigen der Verstorbenen, sondern auch für alle anderen, mitfühlenden Bürger ein bedeutsamer Tag im November.

In einem Geleitwort führt der Präsident des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. zum Volkstrauertag 2013 folgendes aus:

"Erinnerung hat Konjunktur in unseren Zeiten. An jedem Zeitungskiosk werden Publikationen feilgeboten, die sich einzelnen historischen Epochen widmen, und eine nicht abreißende Serie von Dokumentarfilmen lüftet scheinbar die letzten Geheimnisse der Vergangenheit. Was zurückliegt, wird neu entdeckt, erkundet, vermessen und aufgeteilt wie einst ein unbekannter Kontinent.

Hinzu kommen die runden Jahrestage, die gewürdigt werden sollen und Anlass zum Rückblick geben. Die Kämpfe um Stalingrad vor 70 Jahren oder 50 Jahre Elysée-Vertrag zum Beispiel. In zwei Jahren wird das Ende des Zweiten Weltkrieges aus allen Perspektiven beleuchtet werden. Doch das alles wird noch übertroffen werden vom vierjährigen Erinnerungsmarathon, der uns ab 2014 bevorsteht, wenn sich Europa an den Ersten Weltkrieg vor hundert Jahren erinnert.

Auch der Volkstrauertag hat mit dem Blick auf die Vergangenheit zu tun. Aber im Gegensatz zur wissenschaftlichen oder journalistischen Sichtweite ist das Gedenken an die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft auch eine zutiefst emotionale Angelegenheit. Mitgefühl ist angebracht.

Es entsteht, wenn wir uns das Leid der Menschen vor Augen halten, die während der Kampfhandlungen um ihr Leben fürchteten, die getötet wurden, die in Kriegsgefangenschaft, in Konzentrationslagern oder Ghettos ermordet wurden, die auf der Flucht, in den Bombennächten oder im Exil um Leben kamen.

Mitgefühl erfüllt uns auch, wenn wir an die Hinterbliebenen denken, an deren jahrelange, quälende Ungewissheit über das Schicksal der Menschen, die sie liebten und mit deren Verlust sie sich irgendwann abfinden mussten.

Mitgefühl ist eine menschliche Errungenschaft. Sie setzt das Vermögen voraus, die Gefühle der anderen, ihre Trauer und ihren Schmerz anzuerkennen und sich hineinzudenken. Sie macht nicht an den nationalen Grenzen Halt und führt zu der Einsicht, dass die Menschen über räumliche und zeitliche Grenzen hinweg durch gemeinsame Werte, Rechte und Pflichten, Sehnsüchte und Ängste miteinander verbunden sind. Ganz gleich ob sie in Europa oder in einem anderen Kontinent leben, ob sie unsere Zeitgenossen sind oder Angehörige einer vergangenen Epoche, wir können uns nicht von den Opfern der Kriege und Gewaltherrschaft lossagen.

Die Bereitschaft, sich in die Gefühle der anderen hineinzuversetzen, erzeugt Respekt, Toleranz und Solidarität. Sie schützt vor Hass und Vorurteilen und weckt das Bedürfnis zu helfen. Mit Blick auf die kriegerischen Ereignisse des 20. Jahrhunderts bedeutet dies, dafür zu sorgen, dass sich dergleichen Unrecht und Leid nicht wieder ereignen. Es ist durchaus angebracht, die Botschaft des Volkstrauertages auf den

Appell an diese innere Haltung zu konzentrieren. Wer mitfühlen kann, ist ein friedfertiger Mensch. Für das friedliche Miteinander auf unserem Planeten wäre viel erreicht, wenn wir uns darauf nicht nur am Volkstrauertag besinnen würden."

Zum diesjährigen Volkstrauertag findet in der Ortschaft Huchem-Stammeln eine zentrale Gedenkfeier statt. Diese beginnt gegen 9.45 Uhr, nach dem Gottesdienst, der um 9.00 Uhr beginnt, auf dem Friedhof.

#### Mitwirkende:

- Musikgruppe 79
- Quartettverein Huchem-Stammeln
- 1 Kind der Grundschule Huchem-Stammeln
- Löschzug der Freiwilligen Feuerwehr
- St. Josef Schützenbruderschaft
- VDK Ortsverband

Die Ansprache hält Frau Ortsvorsteherin Margot Hahn.

Zur Teilnahme an diesen Gedenkfeiern lade ich neben den Mitgliedern des Rates der Gemeinde, den sachkundigen Bürgerinnen und Bürgern, den Mitgliedern der Ortsgruppen des VdK und deren Familienangehörigen und den Ortsvereinen alle Bürgerinnen und Bürger – vor allen Dingen aber die Jugend – recht herzlich ein.

Hermann Heuser Bürgermeister

## Wir gratulieren zum Geburtstag

### 21.11.2013

Frau Gertrud Schiefbahn (geb. Glasmacher), Schillerstraße 3, 52382 Niederzier

88 Jahre

## Termin der Rentenberatung

Das Service-Zentrum Düren der Deutschen Rentenversicherung Rheinland führt in Niederzier einen regelmäßigen Rentensprechtag am 2. Donnerstag im Monat durch, der diesmal

## am Donnerstag, den 12.12.2013

stattfindet. Die Sprechtage werden in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr durchgeführt. Terminabsprachen bitten wir mit der Zentrale der Gemeindeverwaltung unter Tel. 02428/840 vorzunehmen.

Die Beratungen werden für alle Zweige der gesetzlichen Rentenversicherung durchgeführt, also auch für die Versicherten der DRV-Bund und DRV Knappschaft-Bahn-See.

Ohne Personalausweis bzw. Reisepass ist aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskunft möglich.

Sollte Auskunft für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht erforderlich.

Rentenanträge werden weiterhin durch das Versicherungsamt aufgenommen.

## Bürgerinformation

#### zum schnellen Internet in der Gemeinde Niederzier

Am **18.11.2013**, 19:00 Uhr findet in der Aula der Gesamtschule Niederzier, Ortschaft Oberzier, Am Weiherhof 22 eine weitere Bürgerinformation zum Start des schnellen Internets in der Gemeinde Niederzier statt.

Gemeinsam werden die Gemeinde Niederzier und die Firmen Unitymedia und Primacom zu Fragen und Antworten zur Verfügung stehen.





## Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 29.11.2013. Mitteilungen *(bitte möglichst als Datei)* sind bis

## Donnerstag, den 21.11.2013, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen. Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: wschiefer@niederzier.de

#### Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:

- 1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o.ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.
- 2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im Doc- oder PDF-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich als JPG-Datei mit zu übersenden.
  - 3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden.

So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

Private Anzeigen sind bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

## Notruftafel

Polizeiinspektion Jülich (0 24 61) 62 70

Neusser Str. 11, 52428 Jülich Detlef Böck zuständig für: Elle

<u>Detlef Böck</u> zuständig für: Ellen, (0 24 28) 90 11 30 Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst

- Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17 Robert Köhler zuständig für: Hambach, (0 24 65) 810

Krauthausen, Selhausen, Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden

**Gemeindeverwaltung Niederzier** (0 24 28) 8 40

Rathausstr. 8, 52382 Niederzier

**EWV-Störmeldestelle** (08 00) 3 98 01 10

Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen <u>vor</u> der Wasseruhr.

Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.

Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung (02421) 126111

(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)

 Kabelfernsehen PrimaCom AG
 (01 80) 5 22 16 16

 (01 80) 3 77 46 22 66

 RWE Deutschland AG
 (08 00) 4 11 22 44

Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren

Caritaspflegestation (02428) 948110

Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier

**Telefon-Seelsorge** 

Kostenfrei und anonym unter (08 00) 111 01 11 Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da. (08 00) 111 02 22 Egal von wo, egal wie lange.

## Notdienste

Ärztlicher Notdienst Telefon-Nr. 0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

- a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 7.30 Uhr
- c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

#### Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Der augengeärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfalle über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

### Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

#### AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum, Palliativmedizin-Palliativpflege-Ehrenamt-Seelsorge

Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, 24-Stunden-Erreichbarkeit, Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Tierärztlicher	Notdienst	
16 /17 11	ΤÄ	Hoffma

16./17.11.	TÄ Hoffmann-Knorre	02461 / 50461	Dr. Kuntze	02421 / 407333
	TÄ Schmitz- Hoch	02426 / 901576	TA Weyermann	02421 / 129812
23./24.11.	Dr. Munnes-Jugert	02428 / 901010	TA Krüger	02421 / 505994
	Dr. Wintz	02422 / 8070		
30.11./01.12.	TA Beck	02421 / 392057	TÄ Platzbecker	02422 / 4838
	TÄ Wieczorek	02461 / 9958891		

en-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tage:	szenungen bzw. dem notalei	*		
±	(09491) 61100		(02462) 1006	
	` '	StMarun-Apouleke, Linnich, Kursu. 40	(02402) 1000	
	* *	Don Anadala Irital Water Wilesa 10	(00401) 71170	
	` '	Rur-Apotneke, Julich, Kleine Kolnstr. 16	(02461) 51152	
	* *	4 4 1 1 1 m 411 1	(00404) 4400	
	` '		(02464) 1496	
	<u> </u>		(00.101) 0000	
		Adler- Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392	
1 0 1	, ,			
		Löwen- Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990	
	(02421) 15408	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646	
Rosen-Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 81220			
Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Martinus-Apotheke,	(02464) 6500	
Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888	Aldenhoven, Frauenrather Str. 7		
Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68	(02421) 71260	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868	
Rur-Apotheke, DN-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421)54632			
Gertruden-Apotheke, DN-Birkesdorf, Nordstr. 44	(02421) 82430			
Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8	(02421) 15711	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr 10	(02465) 99100	
Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02426) 4067	•		
Ahorn-Apotheke, DN-Gürzenich, Valencienner Str. 134	(02421) 96880-0	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513	
Arnoldus-Apotheke, DN-Arnoldsweiler, Arnoldusstr. 12	(02421) 391963	•		
Schwanen-Apotheke, Düren, Grüngürtel 25	(02421) 931010	Adler Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4	(02463) 99400	
StMartin-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 121	(02423) 901047		(02462) 8138	
Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13	(02421) 15736		(02428) 6699	
	` '	F , ,	(, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
•				
-	* *	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330	
			()	
	* *	Marien-Anotheke Linnich Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033	
* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	` '	marion repotitone, annion, martioner sur oc	(02102) 0000	
Zehnthof- Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Apotheke Bacciocco Titz, Landstr. 36a	(02463) 7219	
Lominor aponicito, Duron, Lominorda, ou	(32121) 10000	apouleite bucciocco riu, milusu. 00a	(02100) 1210	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(02427) 902244			
Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30 Neue-Apotheke, DN-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02427) 902244 (02421) 61190	Karolinger-Apoth. Huchem-Sta., Karolingerstr.	3 (09498) 0404 0	
	Dürener Apotheken  Neue-Apotheke, DN-Rölsdorf, Monschauer Str. 94 Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7  Maxmo-Apotheke, StadtCenter DN, Kuhgasse 8 Kloster-Apotheke, DN-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8  Bahnhof-Apotheke, Düren, Arnoldsweilerstr. 21-23 Rurtal-Apotheke, Heimbach, Hengebachstr. 37  Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2  Marien-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2  Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88  Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68 Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5  Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11 Rosen-Apotheke, Düren, Merken, Peterstr. 119  Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48 Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4  Bonifatius-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48  Rur-Apotheke, DN-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b Gertruden-Apotheke, DN-Birkesdorf, Nordstr. 44  Kaiser-Apotheke, DN-Emdersdorf, Krauthausener Str. 1b Gertruden-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8  Neffeltal-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8  Neffeltal-Apotheke, DN-Gürzenich, Valencienner Str. 134 Arnoldus-Apotheke, DN-Arnoldsweiler, Arnoldusstr. 12  Schwanen-Apotheke, Düren, Grüngürtel 25 StMartin-Apotheke, Düren, Grüngürtel 25 StMartin-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13 Rursee-Apotheke, NidSchmidt, Nideggener Str. 8  Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22, Sonnen-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1  Farma-plus-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1  Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirteltorplatz 9	Dürener Apotheken           Neue-Apotheke, DN-Rölsdorf, Monschauer Str. 94         (02421) 61190           Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7         (02422) 94000           Maxmo-Apotheke, StadtCenter DN, Kuhgasse 8         (02421) 306090           Kloster-Apotheke, DN-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8         (02421) 86928           Bahnhof-Apotheke, Düren, Arnoldsweilerstr. 21-23         (02421) 15309           Rurtal-Apotheke, Heimbach, Hengebachstr. 37         (02446) 453           Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2         (02421) 13008           Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88         (02423) 9495-0           Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68         (02421) 41647           Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5         (02427) 1261           Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11         (02421) 15408           Rosen-Apotheke, Düren, Köntstr. 48         (02421) 16405           Laurentius-Apotheke, Düren, Köntstr. 48         (02421) 16405           Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4         (02421) 392888           Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68         (02421) 71260           Rur-Apotheke, DN-Einkesdorf, Krauthausener Str. 1b         (02421) 54632           Gertruden-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8         (02421) 524632           Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8         (02421) 5	Neue-Apotheke, PN-Rölsdorf, Monschauer Str. 94 (02421) 61190   StMartin-Apotheke, Linnich, Rurstr. 46	

10 **n** niederzier

## **Schulnachrichten**

## Kommunalpolitik zum Anfassen

# Bürgermeisterkandidaten stellen sich den Fragen unserer SchülerInnen

Mit einer Wahlveranstaltung der besonderen Art hat unsere Schule dazu beigetragen, die Wahlbeteiligung der Mitte November stattfindenden Kommunalwahl zu steigern.



Vier Tage vor der Wahl stellten sich nämlich die Kandidaten von SPD und CDU den wahlberechtigten Niederzierlnnen in der Gesamtschule vor. Amtsinhaber Hermann Heuser und Herausforderer Peter Frohn erläuterten bereitwillig vor 108 Schülerlnnen, Schulleiter Hermann-Josef Gerhards und dem Koordinator Studienrat Daniel Didion ihre Wahlvorhaben und standen den Fragen der Schülerlnnen Rede und Antwort.

Nach 20minütiger Vorstellung mit abschließendem Statement wurde die Diskussionsrunde eröffnet. Im Folgenden entwickelte sich eine lebhafte Diskussion, in der gezielte Fragen an die Kandidaten gestellt wurden. Unter anderem ging es um W-Lan-Versorgung der Neuen Mitte und die Renovierung der Grillhütte, aber auch schulische Belange wie die Renovierung der Toiletten kamen zur Sprache. "Mir hat die lebendige Diskussion gefallen!", meinte Markus Feierabend, und Marco Meisen ergänzte: "Man konnte sehen, dass sich beide Kandidaten sehr intensiv mit den Bedürfnissen der Schülerschaft befasst haben!"

Eine knappe Dreiviertelstunde dauerte die Fragerunde, bevor die Kandidaten mit dem abschließenden Appell, zur Wahl zu gehen, die gutinformierten SchülerInnen entließen: "Das war Politik zum Anfassen!", freute sich Daniel Didion, der die Diskussion souverän moderiert hatte. "Es ist schon eine Besonderheit, dass man Politiker und SchülerInnen so gezielt zusammenbringen kann! Viele Schüler

GEGR. 1911

BAUUNTERNEHMUNG

IER

GmbH

52382 NIEDERZIER-HAMBACH
Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

wissen nun auch besser, wen sie wählen werden!". Diese Einschätzung bestätigen auch die SchülerInnen: "Wir konnten viel über die Personen und ihr Politikverständnis erfahren!", meinten Kerstin Wirtz und Sabrina Engelhardt.

Auch die Politiker waren angetan von dieser ungewöhlichen Wahlveranstaltung: "Es zeichnet die Gesamtschule Niederzier/Merzenich mit ihren engagierten LehrerInnen aus, dass sie wiederholt solch praxisnahe Unterrichtsformen durchführt."

# Schaufenster-Malwettbewerb in Niederzier und Merzenich

Die Gesamtschule Niederzier/Merzenich, Sekundarstufen I und II, und die Gemeinden Niederzier und Merzenich veranstalten am 22.11.2013 in Kooperation mit der Universität zu Köln einen Schaufenster-Malwettbewerb zum Thema Leben in Niederzier und Merzenich.

30 von den Klassen ausgewählte SchülerInnen der Jahrgänge 5 bis 10, werden jeweils im Zweierteam in Begleitung einer Studentin der Universität zu Köln mit Fingerfarben ihre Eindrücke zum Leben in den zwei Schulträgergemeinden verbildlichen.

Am Samstag, 23.11.2013, werden die drei besten Leistungen im Rahmen der Eröffnung des "Tags der offenen Tür" an der Gesamtschule Niederzier/Merzenich am Standort Merzenich (Schulstr. 7) gekürt.

Die künstlerischen Leistungen sind vom **23.-30.11.2013** in den folgenden Geschäften/Institutionen zu besichtigen:

#### Niederziei

- Edeka Markt Rosenzweig/Bäckerei Büsch, Niederzierer Straße 86, 52382 Niederzier
- Eiscafé Roma, Breite Str. 11, 52382 Niederzier
- Karolinger Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier Huchem-Stammeln
- Laaf und Heyden, Forstweg 1, 52382 Niederzier
- Meisterbäcker Fuchs; Bahnhofstr. 100, 52382 Niederzier Huchem-Stammeln
- Sophienhof Niederzier; Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier
- Sparkasse Niederzier, Breite Straße 21, 52382 Niederzier

#### Merzenich:

- Laurentius Apotheke, Dürener Str. 4, 52399 Merzenich
- Lotto Schreibwaren Hapke, Dürener Str. 3, 52399 Merzenich
- Floristik Gisela Nepomuck, Lindenstr. 14, 52399 Merzenich
- Kidz, Dürener Str. 2, 52399 Merzenich
- Merzenicher Reisebüro, Dürener Str. 4, 52399 Merzenich
- Seniorenhaus Marienhof, Burgstr. 12, 52399 Merzenich
- Sparkasse Merzenich, Lindenplatz 6, 52399 Merzenich
- Württembergische Versicherung Christopher Schoenen, Bergstr. 35, 52399 Merzenich

Ein großer Dank gilt den Inhabern und Geschäftsführern der genannten Geschäfte und Institutionen, ohne die ein solches Projekt nicht stattfinden könnte.

Viel Spaß mit den Kunstwerken!



## **Kirchliche Nachrichten**

## Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier. St. Josef Huchem-Stammeln. St. Martin Oberzier. St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792, Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr

Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

#### Samstag, 16, November - HI, Margareta von Schottland - Kollekte für die Diaspora

17.00 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunionkinder 2014, musikalische Gestaltung: Kinderchor

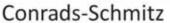
18.00 Uhr Vorabendmesse Ham

#### Sonntag, 17. November - 33. Sonntag im Jahreskreis (Volkstrauertag) - Kollekte für die Diaspora

08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Familienmesse mit Vor-HS stellung der Kommunionkinder 2014,

anschließend Kranzniederlegung am Ehrenmal als Zentralveranstaltung der Gemeinde Niederzier zum Volkstrauertag







Grüner Weg 27 52382 Oberzier

Tel.: 02428 / 901255 Fax: 02428 / 902212 conradsschmitz@gmx.de www.conrads-schmitz.de

## BEERDIGUNGSINSTITUT FRANKEN

Erd-, Feuer- und Seebestattungen Überführungen

> Übernahme aller Formalitäten Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 0 24 61/3 43 99 32 privat 0 24 61/5 2179 · mobil 01 76/52 3106 69

- 10.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung mit Feier ΕI der diamantenen Hochzeit der Eheleute Hans und Elisabeth
- 11.00 Uhr Familienmesse mit Vorstellung der Kommunion-0z kinder 2014, musikalische Gestaltung: Chor HamONie
- 11.00 Uhr AWO-Seniorenheim Wortgottesfeier mit Kom-HS munionausteilung
- 15.00 Uhr Pfarrheim, Treffen der Firmlinge 0z

#### Dienstag, 19. November - Hl. Elisabeth von Thüringen

08.15 Uhr Wortgottesfeier der Grundschule ΕI

Sel 09.00 Uhr Rosenkranz 15.00 Uhr Seniorenmesse

#### Mittwoch. 20. November - Hl. Korbinian

09.00 Uhr Hl. Messe 0z

HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

#### Donnerstag, 21. November – Unsere liebe Frau in Jerusalem

09.00 Uhr Hl. Messe Nz ΕI 18.00 Uhr Hl. Messe

### Freitag, 22. November - HI. Cäcilia

10.30 Uhr Hl. Messe

#### Samstag, 23. November – Hl. Kolumban

17.00 Uhr Patroziniumsmesse, mus. Gest.: Kirchenchöre Nz+Oz 18.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung zum Christkönigsfest der Schützenbruderschaft

### Sonntag, 24. November - Christkönigsonntag

08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe HS

FΙ 10.00 Uhr Hl. Messe 0z 11.00 Uhr Hl. Messe

HS 16.00 Uhr Hl. Messe der italienischen Mission Aachen

## Dienstag, 26. November

09.00 Uhr Rosenkranz Sel 09.00 Uhr Hl. Messe

#### Mittwoch, 27, November

09.00 Uhr Hl. Messe

HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

#### Donnerstag, 28. November

09.00 Uhr Hl. Messe FI

18.00 Uhr Hl. Messe

#### Freitag, 29. November

10.30 Uhr Hl. Messe

#### Samstag, 30. November - HI. Andreas (Apostel) MESSUM-**STELLUNGEN**

17.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung

18.00 Uhr Familien-Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

#### Sonntag, 01. Dezember – 1. Adventssonntag

09.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung, nach der Messe Eröffnung des 10. lebendigen Adventskalenders, gemeinsam singen, gemeinsam essen und erstes Adventsfenster basteln im Pfarrheim

HS 09.30 Uhr Rosenkranz 10.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung

El 11.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung

HS 11.15 Uhr Evangel, Gottesdienst

El 14.00 Uhr Taufe

Ham 15.00 Uhr Taufe für Fynn Lemmes

HS 16.00 Uhr HI. Messe der kroatischen Mission Aachen

El = Ellen, Ham = Hambach,

**HS** = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

# Jubiläums-Chorkonzert 10 Jahre Spirits of Ham-O-Nie



## 15. Dezember 2013 in der Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier 17.00 Uhr

Mitwirkende: Spirits of Ham-O-Nie Martinuskids & -teens Dieter Ogrzewalla (Klavier)

> Gesamtleitung: Ruth Spaltmann

**Eintritt frei** 

Um eine Spende wird gebeter

## Kath. Gemeinde St. Josef, Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen Tel. 02428/3495

### Gottesdienstordnung

## Sonntag, 17.11., 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag – Kollekte für die Diaspora

9.00 Uhr hl. Messe (für die Gemeinde)

18.30 Uhr hl. Messe (für die Familien unserer Kommunionkinder)

#### Samstag, 23.11., Vorabend zum Christkönigsfest

Kollekte zur Feier der Gottesdienste

14.00 Uhr Tauffeier für Julia Kustrov

17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde mit dem Kirchenchor (Leb. und Verst. des Kirchenchores / Elisabeth Eller / Christel

Beginen / Wolfgang Hänsgen)

Mittwoch, 27.11.

18.30 Uhr hl. Messe (für die Verstorbenen, an die keiner mehr denkt)

## Samstag, 30.11., Vorabend zum 1. Advent – Kollekte für das neue Gotteslob

17.30 Uhr hl. Messe (Leo u. Barbara Olbertz / Hermann u. Christine Reisen)

## Evangelische Gemeinde zu Düren

Bezirk Niederzier/Merzenich

### Gottesdienst

#### **Volkstrauertag**

Sonntag, den 17. November 2013 um 10 Uhr, mit Abendmahl, im Gemeindehaus Merzenich.

#### **Ewigkeitssonntag**

Sonntag, den 24. November 2013 um 10 Uhr, mit Abendmahl, im Bürgerhaus Niederzier.

Sie und ihr seid alle herzlich eingeladen.

Pfarrerin Karin Heucher

#### IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:

Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich Telefon (0 24 21) 95 247-90, Telefax 97 24 01, www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenios an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht. Auflage: 6.200 Exemplare



sauber - zuverlässig - schnell Komplettbad zum Festpreis 3D-Computer-Badplanung ideenreich - individuell

Kreuzau-Untermaubach Tel. 02422 - 90 10 02 www.bad3.de



# Vereinsmitteilungen

## Wohnanlage Sophienhof

### Zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen.

#### Sonntag, 17, November, 15,00 Uhr KG Rursternchen

Die jecke 5. Jahreszeit hält auch Einzug im Sophienhof! An diesem Nachmittag wird die Karnevalsgesellschaft Rursternchen Jülich für uns die Karnevalssession eröffnen. Freuen Sie sich auf tolle Darbietungen! Der Eintritt ist für alle Besucher frei.

### Dienstag, 19. November, 18.30 Uhr Märchenstunde

Frau Graf freut sich auf Zuhörer aus dem Pflegeheim und dem Betreuten Wohnen, die Freude an Märchen, Geschichten und Weisheiten haben, aber auch Gäste sind herzlich willkommen! Die Märchenstunde ist für alle Zuhörer kostenlos.

Sonntag, 24. November, 11.00 Uhr – 17.00 Uhr Weihnachtsmarkt Lassen Sie sich verzaubern von der vorweihnachtlichen Atmosphäre in unserem Hause. BewohnerInnen des Sophienhofs und Hobbykünstler aus der Umgebung bieten an weihnachtlich dekorierten Ständen handgefertigten Schmuck, Handarbeiten, Honigprodukte, handgenähte Kindermode, Gestecke, Geschenkverpackungen, Karten, Weihnachtsgebäck und vieles mehr an. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich bestens gesorgt. Um 14.00 Uhr erfreuen sich alle Besucher und Aussteller am Konzert des Sophienhof-Chores und um 15.00 Uhr verzaubert uns das Blechblasensemble Musica Villa Duria mit weihnachtlichen Klängen. Herzlichen Einladung!



## Konzert Musica Villa Duria

unter der Leitung von Eva Maria Gaul

Lassen Sie sich verzaubern von der weihnachtlichen Atmosphäre in unserem Hause. BewohnerInnen und Hobbykünstler aus dem Umfeld bieten u. a. an

- handgefertigten Schmuck
- Honigprodukte, Stickereien, Handarbeiten
- weihnachtliche Gestecke, Weihnachtsgebäck
- handgestaltete Karten und Geschenkverpackunger
- handgenähte Baby- und Kindermode

#### Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt:

Mittagsmenü, Kuchenbuffet, frische Waffeln, Kaffee, Glühwein....

Herzliche Einladung Der Sophienhof freut sich auf Sie!

Wohnanlage Sophienhof, Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier

#### Dienstag, 26, November, 15,30 Uhr Konzert Live Music Now

Die Yehudi Menuhin — Stiftung gibt jungen Künstlern bzw. Kunststudenten die Möglichkeit, ihr Können auf der Bühne darzubieten. Dabei erfreuen sich alle Zuhörer immer wieder an den für den Sophienhof zusammengestellten Programmen. Die Künstler umrahmen die musikalischen Darbietungen mit Wissenswertem rund um die Komponisten und Musikrichtungen. Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei!

## Mittwoch, 27. November, 19.00 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe "Froh-leben"

Dieses Treffen richtet sich an alle Angehörigen von an Demenz / Alzheimer erkrankten Menschen und findet jeweils am letzten Mittwoch im Monat in unserem Großen Saal statt. Nähere Informationen gibt die Selbsthilfe-Kontaktstelle unter der Tel. Nr. 02421-48921.

# Geschenkgutscheine für das Fahrsicherheitstraining mit PKW oder Motorrad sind bei der Verkehrswacht Jülich erhältlich.

Ein Geschenkgutschein für ein eintägiges Fahrsicherheitstraining im Verkehrsübungspark der Verkehrswacht Jülich e. V. in Koslar kommt immer gut an — mit Sicherheit! Gutscheine können während der Öffnungszeiten des Verkehrsübungsparks Mittwoch, Donnerstag und Freitag ab 13.00 Uhr sowie am Samstag, Sonntag und an Feiertagen ab 09.00 Uhr bis jeweils eine Stunde vor Einbruch der Dunkelheit am Kassenhaus erworben werden.

Besonders wichtig ist die Teilnahme an einem Fahrsicherheitstraining für junge Fahrer und Fahrerinnen unmittelbar nach dem Erwerb des Führerscheins. Aber auch alle anderen Altersgruppen profitieren von einer Teilnahme am Fahrsicherheitstraining, um die Grenzen von Fahrer und Fahrzeug in der Praxis zu erfahren. Wer mit dem PKW oder Motorrad Gefahren besser erkennen, vermeiden und bewältigen will, für den wird dieses praktische Training ein großer Gewinn sein. Für Eltern und Großeltern ist das Fahrsicherheitstraining ein ideales Geschenk zur Erhöhung der Fahrsicherheit ihrer Kinder und Enkel.

Weitere Infos:www.verkehrswacht-juelich.de.





## Kaninchenausstellung des R 286 Hambach e. V.



Wie jedes Jahr war auch dieses Jahr die Kaninchenausstellung in Hambach ein voller Erfolg. Am 12. und 13.10.2013 konnte man 81 Kaninchen der verschiedensten Rassen mit folgenden Ergebnissen bestaunen. Die Landesverbandsauszeichnung erhielt Anton Birk. Als 1. Vereinsmeister ging Heinz Gaspers hervor. Gefolgt vom 2. Vereinsmeister Anton Birk und 3. Vereinsmeister Gregor Schiffers. Für die beste Jungtiersammlung wurde Jakob Gelzleichter ausgezeichnet. Den Preis für den besten Rammler erhielt Heinz Gaspers und den Preis für die beste Häsin erhielt Cilli Zimmermanns. Den Preis für das beste Alttier erhielt Anton Birk, den Schirmherrn-Pokal erhielt Cilli Zimmermanns. Den Heinz-Graß Gedächtnispokal nahm Anton Birk mit nach Hause. Den Gewinnern möchten wir an dieser Stelle nochmals gratulieren.

Wir, die Kaninchenzuchtfreunde, möchten uns bei allen Gästen und Beteiligten für die gelungene Kaninchenausstellung bedanken und verbleiben bis zum nächsten Jahr mit einem "Gut Zucht".

Die Zuchtfreunde des R 286 Hambach e. V.

## St. Sebastianus Schützenbruderschaft Hambach 1607 e. V.

Mitglied im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln, Bezirksverband Düren-Nord

Mitglied im Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus Rassismus und Gewalt

Sehr geehrte Mitglieder, liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder,

hiermit lade ich Euch im Namen des Vorstandes zum Christkönigsfest,

#### am Samstag, den 23.11.2013

herzlich ein. Das Christkönigsfest beginnt um 18.00 Uhr mit einem Wortgottesdienst. Im Anschluss findet der gemütliche Teil im Pfarrheim statt.

Die aktiven bitte ich in Uniform anzutreten.

Wie in den vergangenen Jahren findet auch in diesem Jahr eine Tombola statt, zu der Sach-

preise und Geldspenden dankend von Dieter Koch entgegengenommen werden.

Um einen Überblick über die Teilnehmer zu erhalten, bitte ich bis spätestens zum 20.11.2013 eine Anmeldung bei Brunhilde Koch (02428/801358) zu hinterlassen.

Spät entschlossene sind uns natürlich auch ohne Anmeldung herzlich willkommen!

Zu Kaffee und belegten Brötchen sind auch andere Getränke in reichlicher Form vorhanden.

Wir wünschen Euch schon jetzt einige frohe und gemütliche Stunden in unseren Reihen.

Mit herzlichem Schützengruß

Franz-Josef Sauer

Brudermeister



Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

## Leistungsumfang:

- · Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl.
   Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- . Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- . Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

## Einladung zu unseren Vereinsmeisterschaften im Schießen und zum Glücksschießen

Liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder.

wie in den letzten Jahren sollen auch in diesem Jahr wieder die besten Schützinnen und Schützen ermittelt werden.

Daher lade ich herzlich zum Schießwettkampf am Freitag, den 22.11.2013 ab 18:00 Uhr ins Pfarrheim ein.

Folgende Klassen werden geschossen:

#### **Damen und Herren:**

14-21 Jahre – Jungschützen10 SchussAufgelegt18 Minuten22-44 Jahre – Schützenklasse10 SchussAufgelegt18 MinutenAb 45 Jahre - Altersklasse10 SchussAufgelegt18 Minuten

Ein weiteres Highlight ist ein parallel stattfindendes Glücksschießen mit 3 Schuss je eingesetztem Euro, bei welchem dem Sieger neben einem Pokal auch ein schöner Sachpreis winkt.

Die Siegerehrungen erfolgen im Rahmen des Christkönigsfestes. Viel Erfolg beim Schießen.

## Karate Dojo Huchem-Stammeln

Turnier am So., 06.10.2013 in Langenfeld



Kurzfristig nahmen aus unserem Verein einige Starter an diesem Kata -Aufbauturnier in Langenfeld teil, welches sehr gut besucht war. Insgesamt herrschte eine sehr gute Atmosphäre, wodurch es auch sehr gute Wettkämpfe in starker Konkurrenz zu sehen gab.

Am Turnier nahm erstmals Marvin Christoffels mit guter Platzierung teil, die Mannschaft Kata (Formenwettkampf) mit Patrick Knabe, Marvin Knabe und Kevin Frisch, sowie Lum Tahiri im Kata Einzel, belegten jeweils den 3. Platz.

## **DIENSTLEISTUNGEN RUND UMS HAUS**

- Bodenverlegung Fliesen, Laminat
- Trockenbau
- Anstreicher-Arbeiten
- Küchen Demontage u. Montage
- Möbelmontage aller Art
- Hausmeisterservice

## **DETLEF PAUL**

Selhausener Straße 14 A · 52382 Niederzier Telefon 0173-5234768

Turnier World Cup WFMC am So., 06.10.2013 in Hagen



Beim World-Cup Turnier des Verbandes WFMC in Hagen am letzten Wettkampftag 06.10.2013, nahmen aus unserem Verein ebenfalls 3 Aktive zusammen mit Dennis und Markus vom befreundeten Dojo aus Heinsberg teil. Das Turnier wurde wegen der zahlreichen Starter von Freitag, dem 04.10. bis Sonntag dem 06.10.2013 durchgeführt.

Beim Turnier fanden Wettkämpfe im Leicht- und Vollkontakt, sowie Formenwettkämpfe (mit und ohne Waffen, sowie ohne und mit Musik) statt. Es gab sehr spannende Wettkämpfe zu sehen und unsere Starter konnten sich gegen starke Konkurenten sehr gut wie folgt platzieren: Chantal Grondstra 3. Pl. Formen / Kata mit Bo; Sven Abels 3. Pl. Formen / Kata mit Bo (sein erster Start überhaupt), Manuel Derichs 3. Pl. Kata; zweimal 2. Pl. Formen / Kata mit Bo (einmal ohne und einmal mit

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Musik).

# **Neulen GbR**

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik Kunden- und Wartungsdienste Solaranlagen / Wärmepumpen Regenwassernutzung Am Roßpfad 7 52399 Merzenich-Girbelsrath Telefon (0 24 21) 97 15 60 Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

## SIN Senioren in Niederzier

Verein für Seniorenarbeit in der Gemeinde Niederzier e. V.

## FRÜHSTÜCKSTREFFEN AM 19. NOVEMBER IM BÜRGERHAUS NIEDERZIER

Der Seniorenverein lädt alle Mitglieder des Vereins zum Frühstückstreffen ein:

Datum: Dienstag, 19. November 2013 09.00 Uhr bis ca. 11.30 Uhr. Zeit: Bürgerhaus Niederzier. Ort:

Gesprächsthema: Herr Gutschmidt berichtet über 1. Hilfe und über die Vorsorgevollmacht.

Anmeldungen zur Teilnahme an Herrn Menge, Tel. 02428/905461 oder Herrn Bruns, Tel. 02428/5132 (eine Anmeldung regelmäßiger Teilnehmer ist nicht erforderlich).

Neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind herzlich willkommen.

Kosten: 3,00 Euro pro Person/Frühstück für Mitglieder.

4,50 Euro für Nichtmitglieder.

## ADVENTKAFFEE AM 02. DEZEMBER IN DER WOHNANLAGE SOPHIENHOF

Der Seniorenverein lädt alle Mitglieder des Vereins zum Adventkaffee

ein:

Datum: Montag, 02. Dezember 2013 Zeit: 14.30 Uhr bis ca. 17.00 Uhr. Ort: Wohnanlage Sophienhof Niederzier.

Musikalisch begleitet wird die Veranstaltung durch die Leiterin der Musikschule der Gemeinde Frau Eva Maria Gaul.

Anmeldungen bitte bis 19.11.13 (beim Frühstückstreffen) an Horst Bruns, Tel. 02428/5132 oder Gertrud Scheidweiler, Tel. 02428/4771.

Eine Anmeldung ist aus organisatorischen Gründen unbedingt notwendig.

Kosten: 3,00 Euro pro Person oder eine Kuchenspende.



## Samstag, den 16.11.2013 um 17.00 Uhr im Bürgerhaus Niederzier

Tolle Programmpunkte durch befreundete Gesellschaften Eintritt frei!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Kartenvorverkauf für die Prunksitzung: Samstag, 16.11.2013 ab 11.11 Uhr

## Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

**Unsere Leistungen:** 

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimaservice · Bremsen Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für alle Automarken nach Herstellervorschrift



# Laaf & Heyden GmbH Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32 www.laaf-heyden.de

#### NEU - Big-Bags

- \* Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- \* Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- \* Transporte aller Art
- \* Abbrucharbeiten

Privat und für die Industrie

- \* Erdarbeiten allgemein
- \*Entrümpelungen aller Art
- \* Baumfällungen, Heckenschnitte
- \* Pflasterarbeiten
- \* Winterdienst



## CREMER

Transporte & Containerdienst

Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09 www.cremer-transporte.de

## Beschichts- und Keimatverein Miederzier 1985 e.D.



## **Einladung zum Vortrag von Frau Prof. Irmgard Bruns**

Der Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e.V. lädt zu einem Vortragsabend am

Dienstag, 26.11.2013 um 19.00 Uhr,

im Sitzungssaal der Rentei in Niederzier zu dem Thema "Die Karolinger: Geschichtliche Zusammenhänge und Besonderheiten einer frühmittelalterlichen Königsfamilie" ein.

Der Vortrag von Frau Prof. Bruns stellt die Familie um Karl den Großen, seine direkten Vorfahren, aber auch seine Kinder in den Vordergrund. Anhand dieser Zusammenhänge ergeben sich interessante Einblicke in die Zeit des 7. und 8. Jahrhunderts nach Christus:

als Beispiele seien hier genannt:

- wie war es möglich, dass die Karolinger die Familie der Merowinger in deren Königsrolle ablösen konnten?
- war Karls Vater Pippin mit mehreren Frauen gleichzeitig verheiratet?
- Karl der Große hatte bekanntlich viele Kinder von unterschiedlichen Frauen. Welche Ehe war rechtmäßig bzw. galt zur damaligen Zeit als legitim?
- welche Rolle spielte der Papst? usw.

Diese und weitere Einzelheiten, die für die Machtübernahme Karls des Großen eine nicht unbedeutende Rolle gespielt haben, werden zur Sprache gebracht.

Frau Prof. Bruns hat an der Fachhochschule Köln bis zu ihrer Emeritierung Soziologie und Geschichte gelehrt; sie lebt in Bonn und Jülich.

Zu diesem interessanten Vortrag laden wir alle Interessierten herzlich ein.

Der Eintritt ist frei.

Der Vorstand

### **MUSIKGRUPPF '79**

## **VOLLES HAUS BEIM "ETWAS ANDEREN" KONZERT**

Mit "LET US ENTERTAIN YOU - DAS ETWAS ANDERE KONZERT" scheint die Musikgruppe'79 aus Huchem-Stammeln den Nerv des Publikums voll und ganz getroffen zu haben. Volles Haus, super Stimmung und jede Menge Spaß! Die 200 Besucher im Bürgerhaus in Huchem-Stammeln klatschten, sangen und tanzten bis in die frühen Morgenstunden und bedankten sich bei den 23 jungen Musikern mit lautstarkem Beifall. Auch Bürgermeister und Schirmherr Hermann Heuser war sichtlich begeistert von der neuen und frischen Idee des Orchesters. Er bedankte sich stellvertretend für alle Musiker beim ersten Vorsitzenden Andreas Walter und überreichte einen Zuschuss aus ihm zur Verfügung gestellten Mitteln der RWE Deutschland AG.

#### KfZ-Meister-Fachbetrieb Thomas Neugebauer

Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven

Telefon 0 24 65 / 25 55 Fax 0 24 65 / 33 93

E-Mail: neugebauer.kfz@t-online.de Internet: www.neugebauer-kfz.de



## Thomas Neugebaue

(FZ-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge TÜV + AU im Haus Kosterloser Leihwagen Inspektionen mit Mobilitätsgarantie

Die Musikgruppe'79 unter der musikalischen Leitung von Anja Leu präsentierte dem begeisterten Publikum u. a. bekannte Melodien der deutschen Kultband Pur, Medleys mit den größten Hits der 80er Jahre und Musik des Kultfilms "The Blues Brothers". Unterstützt wurden die Musiker an diesem Abend zusätzlich von vier fantastischen Sängerinnen und Sängern unserer Region. Tommy Walter eröffnete den Abend gekonnt mit seiner Darbietung der größten Hits von Robbie Williams.

Dabei zeigte er gleich das Motto des Blasorchesters: "Wir lieben es. Sie zu unterhalten!" Der im





Verein auch als Trompeter aktive Musiker überzeugte zusätzlich mit seiner Interpretation des Klassikers "Sandy" aus dem Musical Grease. Michael Feucht aus Merken begeisterte mit den Hits von Marius Müller-Westernhagen und einer Interpretation des Songs "Viva La Vida" der britischen Popband Coldplay. Er führte auch gleichzeitig als Moderator gekonnt und charmant durch das Programm. Sandra Müller-Ermes aus Merken präsentierte stimmungsvoll bekannte Songs von Helene Fischer und Nena. Außerdem machte sie mit "I'm so excited" von den Pointer Sisters auf sich aufmerksam.



## MEISTERBETRIEB SANITÄR- UND HEIZUNGSBAU

Seit 1.8.2013 stehe ich Ihnen zur Verfügung!

- Öl- und Gasfeuerung Brennwerttechnik
   Solaranlagen Wärmepumpen Elektroinstallationen
   Kundendienst Wartungen/Inbetriebnahmen
- Am Alten Bahnhof 17 · 52382 Niederzier Tel.: 0 24 28/8 09 90 98 · Fax: 0 24 28/8 09 91 01 Mobil: 01573/9 47 44 46 · e-mail: Karl-Leipertz@t-online.de

Sandra Neumann aus Aachen begeisterte das Publikum mit einer stimmgewaltigen Interpretation des Whitney Housten Klassikers "One moment in time" und dem Hit "Rolling in the deep" von Adele. Gemeinsam brachten die beiden bezaubernden Sängerinnen das Publikum mit dem Discoklassiker "It's raining men" von den Weather Girls zum Tohen.



Auf diesem Wege möchte sich die Musikgruppe 79 aus Huchem-Stammeln nochmals bei allen Besuchern recht herzlich für diese großartige Resonanz bedanken und freut sich schon jetzt auf eine Fortführung dieses Konzerts in den nächsten Jahren.

Wer nun Lust bekommen hat mit den Musikern einmal gemeinsam auf der Bühne zu stehen ... kein Problem! Besuchen Sie die Musikgruppe 79 – auch gerne mit ihren Kindern – doch einfach mal bei den Proben. Diese finden dienstags ab 19:45 Uhr im Bürgerhaus in Huchem-Stammeln statt.

### TV-Huchem-Stammeln

# MTB-Fahrer des TV-Huchem-Stammeln beim Rursee-Marathon am Start!

Im Rahmen des Rursee-Marathon-Wochenende fand am Samstag den 2.11. ein MTB Event in Einrur statt. Bei widrigen Wetterverhältnissen, Regen, Graupel und starkem Wind mit kühlen Temperaturen, wurden



den 160 Teilnehmern alles abverlangt. Schließlich mussten 38 km und 800 Höhenmeter rund um den Rursee bewältigt werden.

Mit Jo Heinen, Stephan Polachowski sowie Uschi und Hubert Wolf, gingen auch 4 Fahrer aus der Radsportabteilung des TV Huchem-Stammeln an den Start. Alle vier schafften dann auch ohne Sturz und Blessuren den Weg ins Ziel.

Super Leistung, weiter so!

## GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>

Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container

Eisen- und Metallgroßhandel (Annahme von Altmetall/Schrott)

## Flach-Container-Dienst Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

## Leichtathleten

Am Sonntag den 20. Oktober richtete der befreundete Verein DJK Löwe Hambach seinen alljährlichen Herbst-Waldlauf im Hambacher Forst an der Sophienhöhe aus.

Bei herrlichen Wetter und angenehmen Temperaturen trafen sich viele Leichtathleten, um sich die angebotenen Strecken unter die Füße zu

Ob Jung oder älter, jede/r kam auf seine Kosten, und alle waren sich wieder einig, das ist eine Veranstaltung, die fest im Terminkalender eines jeden Sportler/in für den Oktober eingeplant sein sollte.

Da haben sich die Leichtathleten des TV Huchem Stammeln auf dem kurzen Weg gemacht, um an diese Veranstaltung teilzunehmen.

Mit Freude hat es Abteilungsleiter Heinz-Georg Klein gesehen, das sich insgesamt 12 Teilnehmer/innen gemeldet hatten, und die Strecken von 7,06 km und 14,14 km erlaufen sind.

Hier konnte mit Stolz festgestellt werden, das 8 x erste Plätze, und 2 x 3 Plätze und ebenfalls 2 x 5 Plätze erreicht wurden.

#### Die Zeiten im einzelnen:

7,06 km;	Jürgen Büschel	M 45	28:49 Min.	3	ΑK	Platz
	Monika Fähnrich	W 55	34:05 Min.	1	ΑK	Platz
	Claas Habbinga	M 35	35:29 Min.	3	ΑK	Platz
	Hubert Reisen	M 65	37:51 Min.	1	ΑK	Platz
	Bernd Scheidtweiler	M 50	38:29 Min.	5	ΑK	Platz
	Wilfred Esser	M 60	39:28 Min.	1	ΑK	Platz
	Willi Coslar	M 55	40:34 Min.	5	AK	Platz
14,14 km;	Diana Hilden	W 40	1:06:24 Std.	1	ΑK	Platz
	Anne Wiora	W 45	1:10:26 Std.	1	ΑK	Platz
	Renate Nießen	W 60	1:25:17 Std.	1	ΑK	Platz
	Gisela Nücker	W 55	1:29:22 Std.	1	ΑK	Platz

Für alle Teilnehmer des Turnvereins Hochachtung und Gratulation für die tollen Leistungen

Heinz-Georg Klein Abteilungsleiter der LA

#### Handball

#### Männer

Wie sieht es aus beim TV Handball?

Man kann nach dem 6. Spieltag sagen "voll auf Kurs".

Was vor Saisonbeginn kaum einer für möglich (außer unser Trainer) gehalten hat "der TV steht mit 8:4 Punkte auf Platz 2 der Tabelle" und hat die Aufstiegsrunde fest im Blick.

Das 1. Spiel gegen Alsdorf konnten wir klar mit 36:16 Toren gewinnen. Jeder der das Spiel gesehen hat, konnte erkennen das es eine deutliche Steigerung gegenüber dem Vorjahr gab (die graue Maus war gestern, heute wollen wir gewinnen).

Unser Gegner im 2. Spiel, SV Eilendorf stellte uns schon vor einer größere Aufgabe. Hatte Eilendorf ihr 1. Spiel genau so klar gewonnen wie wir. Aber auch Eilendorf konnte uns nicht aufhalten, so kam am Ende ein Sieg mit (20:28) 8 Toren heraus.

Das Spiel gegen Birkesdorf, Spiel Nr. 3, ging dann mit 20:19 unerwartet voll in die Hose. Fehler die man glaubte schon abgestellt zu haben waren in diesem Spiel normal, hinzu die schlechte Torausbeute (ca. 20 Fehlwürfe) und schon war die erste Niederlage perfekt.

Nach der Niederlage gegen Birkesdorf waren wir im 4. Spiel gegen Gürzenich wieder gefordert um nicht den guten Tabellenplatz zu verlieren. Der TV Huchem Stammeln ließ sich nicht beirren, spielte sein Spiel und am Ende stand der 3. Sieg mit 29:24 fest.

Nun wartete im 5. Spiel der Tabellenführer, mit Scherberg III, auf uns. Das Spiel verlief bis ca. 10 min. vor Schluss ziemlich ausgeglichen, doch am Ende siegten die Scherberger mit 5 Toren (26:21).

Gegen Scherberg II konnten wir die Punkte am Grünentisch einfahren, da Scherberg II nicht antrat.

## Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerklösungen

- Client/Server-Systeme
- Internet/Intranet
- · WLAN-Systeme
- Lokale Netzwerke
- Messaging- & Fax-Lösungen
- Telekommunikation
- Kundenspez, Einrichtungen
- Hardware-/Softwarevertrieb
   Gebäudeverkabelung
  - · Wartung-/Reparatur vor Ort

Es aibt viele Netzwerk-Systeme ..

wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende

## Dipl. Ing. Thadeus Garbowski

Selhausener Straße 16c · 52382 Niederzier

T 0 24 28 / 9 04 96 16 - F 0 24 28 / 90 36 17

M 01 63 / 2 89 92 57

www.g-it-konzepte.de service@g-it-konzepte.de

PC Netzwerk Technology

Nun gilt es unsere gute Ausgangslage zu festigen und unser Ziel die Aufstiegsrunde zu erreichen.

1 TV Scherberg III	6/14	6	0	0	195:120	75	12:0
2 TV Huchem-Stammeln I	6/14	4	0	2	128:106	22	8:4
3 SV Eilendorf III	6/14	4	0	2	145:132	13	8:4
4 TV Birkesdorf IV	6/14	3	1	2	130:140	-10	7:5
5 BSC Setterich II	6/14	2	1	3	127:142	-15	5:7
6 BW Alsdorf II	6/14	2	0	4	93:122	-29	4:8
7 TV Scherberg II	6/14	1	0	5	114:136	-22	2:10
8 Gürzenicher TV III	6/14	1	0	5	109:143	-34	2:10

#### Männl. A Jugend



Bei der A Jugend sind schon 3 Spiele gespielt und der TV Huchem Stammeln liegt nach zwei Siege und einer Niederlage auf dem 2. Tabellenplatz.

Im 1. Spiel mussten wir nach Würselen zur HSG reisen. Nach einem harten Kampf konnten wir das mit 23:27 für uns entscheiden.

Danach, Im 2. Spiel, hatten wir die Mannschaft aus Eschweiler zu Gast. Hier zeigte der TV Huchem Stammeln was in der Mannschaft steckt und fertigte den Gast aus Eschweiler mit 39:18 Tore ab.

In Düren, im 3. Spiel, wusste der Gastgeber von Anfang an zu überzeugen und lies den TV Huchem Stammeln nur selten zu seinem gewohnt gutem Spiel kommen. Es kam wie es kommen musste, Düren konnte mit einem Schiedsrichter (8. Mann) im Rücken die Begegnung mit einem Tor (27:26) für sich entscheiden.

## Männl. B Jugend

Unsere B Jugend ist ausgeglichen in die Saison gestartet:

2 Siege TV Huchem Stammeln: Gürzenich 29:25 TV Huchem Stammeln: Brand 24:22





2 Niederlagen Gürzenich : TV Huchem-Stammeln 26:24 PSV Aachen : TV Huchem-Stammeln 30:24



Leider ist es uns bisher nicht gelungen in Bestbesetzung anzutreten und mussten in Gürzenich sogar mit 2 Spieler in Unterzahl antreten. Es bleibt zu hoffen, dass in den folgenden Spielen alle an Bord sind um weitere Niederlagen zu vermeiden.

#### Mänl. C Jugend





Unsere C Jugend konnte mit einem Sieg gegen Jülich die Saison beginnen. Leider folgten 2 Niederlagen gegen Übach Palenberg und SV Eilendorf. Das letzte Spiel vor den Herbstferien konnte der ZV Huchem Stammeln gegen Setterich wieder erfolgreich abschließen.

#### Spieler Für die D Jugend gesucht:

Wir suchen noch Kinder (Jungen und Mädchen), im Alter geb. 2001 bis 2004 für den Aufbau einer D Jugendmannschaft.

Also, wer Lust hat auf Handball kommt einfach Freitags von 16.00 bis 17.30 Uhr zum Training. Das Training findet in der Sporthalle der Gesamtschule in Oberzier statt.

Weitere Info bei Volkhard Decker, Tel. 0160 94677551



Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Niederzier, wir, die Maigesellschaft Ellen, lädt Sie hiermit recht herzlich zu unserem alljährlichen

#### Weihnachtsbaumaufstellen

ein.

Das Aufstellen findet am 30.11.2013 um 17:00 Uhr an der Kirche in Ellen statt.

Für das leibliche Wohl ist durch warme Getränke und Speisen gesorgt.

Wir freuen uns darauf die Bewohner der Gemeinde zu diesen besinnlichen Tagen zusammen zu bringen und einen geselligen und harmonischen vorweihnachtlichen Abend mit Ihnen und Ihrer Familie zu verbringen.

Mit freundlichen Grüßen

Andreas Krichel (1. Schriftführer)







# Große Vogelschau

mit Cafeteria & Tombola

## Vogelfreunde Niederzier 1974 e.V.

- mit angeschlossener, offener Exoten Jubiläumsschau -

## Bürgerhaus Niederzier

Kölnstr. 44, 52382 Niederzier

30. Nov. & 01. Dez. 2013

unsere Öffnungszeiten:

Samstag. Eintritt frei! Sonntag.

30. November

01. Dezember

14.00 - 18.00 Uhr

10.00 - 17.00 Uhr

www. Vogelfreunde-Niederzier.de



## Weihnachten - Silvester Festlich tafeln in der ALTEN POST in Niederzier

Unsere Qualitätsküche wird fortgesetzt; unser Koch an den Festtagen (künftig immer am Wochenende) ist Carlo, ein Chef de cuisine mit jahrelanger Erfahrung in verschiedenen First-Class-Restaurants in den USA, aber ebenso zu Hause in unserer regionalen Küche.

Erster und zweiter Weihnachtsfeiertag kocht Carlo zu Mittag. Zum Jahreswechsel hat er sich ein festliches Vier-Gang-Menü für Sie ausgedacht, mit drei Hauptgerichten. Wir gehören zu den ganz wenigen Gastronomen, welche ihre Saucen noch selbst herstellen, wie unserer Heinz-Peter Lambert das zeitlebens auch gemacht hat. Wir setzen seine Tradition fort, - und das schmecken Sie auch.

In dem Vier-Gang-Menü wählen Sie zwischen: Hirschrückenmedaillons Rumpsteak vom Angus-Rind oder Lotte de Mer

Dazu haben wir die jeweils harmonierenden Weine ausgesucht, die als Degustation gereicht und die Bestandteil des Festmenüs sind.

Für den kleineren Appetit bieten wir Ihnen die genannten drei Hauptspeisen jeweils auch als Einzelgericht an.

Aktuell: Derzeit haben wir an den Wochenenden Wildspezialitäten - auch hier mit hausgemachten Saucen.

Unsere neu gestaltetes ansprechend-interessantes Ambiente finden Sie im web: www: alte-post-niederzier.de

Bitte melden Sie sich frühzeitig an unter Tel.: 02428-3502.

Vom 27.12.2013 bis zum 30.12.2013 ist unser Restaurant geschlossen.

Hambacher Str. 2 - 52382 Niederzier Tel. 02428-3502 · Fax 02428-801905

## Kirchenchor/Frauenchor St. Josef **Huchem-Stammeln**

## Nachlese zum Konzert in der Aula Niederzier am 29. September

Spätenstens, als zwanzig Minuten vor Beginn die aufgestellten Stuhlreihen nicht mehr ausreichten, war klar, dass sich die Verlegung des Konzerts in die Aula Niederzier gelohnt hatte.

Am Ende freuten sich 46 Sängerinnen und Sänger über mehr als 250 Besucher. Diese Freude wurde auch vom Publikum geteilt, wie die stehenden Ovationen am Ende des Konzerts und zahlreiche Äußerungen gegenüber Aktiven zeigten.

Das Finale mit dem Walzer-Zyklus "An der schönen blauen Donau", im Wechsel vorgetragen vom Chor und den bestens aufgelegten Solisten Katharina Bergrath und Wolfgang Tombeux mit dem "Bonbon" des Tanzpaares Julia und Markus aus den Reihen des Chores sei stellvertretend für das vielseitige Programm genannt.

Hierzu trugen instrumental Judith und Sigrid Robertz, der Frauenchor als eigenständiger Bestandteil des Kirchenchores mit zahlreichen Beiträgen sowie nicht zuletzt Johannes Esser als versierter Klavierbegleiter bei.



Zusammenstellung und Leitung lagen - wie immer seit fast 30 Jahren in den Händen von Irmgard Hafenrichter.

## Katholische Frauengemeinschaft Huchem-Stammeln/Selhausen

## **Einladung**

Bei der Festsetzung unserer Termine für 2013 wurde von Mitgliedern vorgeschlagen, in diesem Jahr statt einer Adventfeier eine Fahrt zum

## Weihnachtsmarkt nach Oberhausen

durchzuführen. Wir fahren am Donnerstag, 05. Dezember 2013, Abfahrt 10.00 Uhr ab den bekannten Haltestellen. Rückfahrt ab Oberhausen ca. 18.00 Uhr.

Anmeldung mit gleichzeitiger Zahlung von € 10,00 bei Jetty Kaiser, Tel. 2846. bis spätestens 29.11.2013.









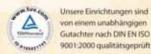
# Ort der Geborgenheit Jetzt mit Tagespflege

Zweinem persönlichen Gespräch stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

- Seniorenpflegeheim
- Seniorenwohnungen
- Tagespflege









www.schenkel-schoeller.de













## ATELIER IM HAUS

22. Ausstellung für Kunsthandwerk

mit über 20 Künstlerinnen und Künstlern

Donnerstag, 14.11.2013 13 - 19 Uhr Freitag, 15.11.2013 13 - 19 Uhr Samstag, 16.11.2013 13 - 18 Uhr Sonntag, 17.11.2013 11 - 18 Uhr

Samstag, 23.11.2013 13 - 18 Uhr Sonntag, 24.11.2013 11 - 18 Uhr

Kühnlein Feldstr. 12 52382 Niederzier-Krauthausen Tel. 02428-3413 www.das-atelierimhaus.de

22 niederzier

# wir kümmern uns um Ihr "WOHNBEFINDEN" Wohnpark Mediterranea

2-Zimmer 3- Zimmer ca. 68 m² ca. 95 m² Kaufpreis: Kaufpreis:

168.600 € 239.700 €

provisionsfrei



**Grundriss 2-Zimmer-Seniorenwohnung** 

VERTRIEBSGESELLSCHAFT FÜR IMMOBILIEN UND KAPITALANLAGEN MBH



Mühlwiese 12 56422 Wirges

Mail: beratung@dualis.de Internet: www.dualis.de

Fon: 02602-69035 Fax: 02602-69037

> Beratung: Heike Schlitzer

mobil: 0171-2707100 ->

24 hochwertige Seniorenwohnungen



Wir bieten:

intelligenter Gebäudekomplex

begrünter Innenhof mit Glasdach

KFW 70 Standard

hochwertige Ausstattung

großzügige Terrassen/Balkone

Bäder mit Badewanne u. Dusche

lichtdurchflutete Räume

barrierefrei

## **Neue Mitte**

Viktor-Schroeder-Str. 8a in 52382 Niederzier





Liebe Grüße aus Wirges Gabor DUALIS Sicherheitsbeauftragter

Liebe Leserinnen und Leser,
Sie kennen mich schon?
DUALIS
Ich möchte Sie auch gerne kennen lernen!
Wie wäre es am Sonntag, den 24.11.2013 zwischen
14.00 und 16.00 Uhr in der Gaststätte La Fontana,
Am Weiherhof 30, in Niederzier. Frauchen bringt die

Baupläne für die schönen neuen Wohnungen mit. Bei Kaffee und Kuchen können wir Ihnen bestimmt weiterhelfen wenn Sie Fragen haben, oder einfach nur mal wissen möchten, was so geplant ist und welche Wohnungen noch frei sind.

Ich bring auch meine Pfötchendecke mit...



# Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht. Fachanwältin für Erbrecht, Mediatorin



Ute Maria Stockheim Rechtsanwältin. Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe Rechtsanwältin, Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim Wilhelmstraße 23-25 (im Weiser-Haus am Kaiserplatz)

Tel 02421, 20862 -0 Fax 02421.20862 -22 info@kraemer-stockheim.de www.kraemer-stockheim.de

52349 Düren

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

## NUR GESCHENKT IST NOCH GÜNSTIGER!



Finanzierung mit 0% Zinsen 59 Monatsraten á 99.-€ 5.859.- € Schlussrate

Verbrauch kombiniert 5,1l/100 km CO2-Ausstoß: 119g/km



15.000 km / Jahr 48 Monate Leasing-Laufzeit

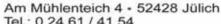
Verbrauch kombiniert: 4,5 I/100 km CO2-Ausstoß: 104 g/km

## Fiat 500 Pop

## Citroën DS3 PureTech VTi82



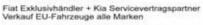
# Autohaus MILZ & LINDEMANN GmbH





Talbenden 2 • 52353 Düren Tel.: 0 24 28 / 80 97 10 Citroen Exklusivhändler + Peugeot Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht

Tel.: 0 24 61 / 41 54





www.milz-lindemann.de